

**DIONNE  
SCHULZE**

S.E.N.C.  
AVOCATS • ATTORNEYS

507 Place d'Armes # 1100  
Montréal, Québec  
Canada H2Y 2W8  
TEL 514-842-0748  
FAX 514-842-9983  
[www.dionneschulze.ca](http://www.dionneschulze.ca)

[dschulze@dionneschulze.ca](mailto:dschulze@dionneschulze.ca)

April 17, 2014

BY FAX: 709-729-5518  
AND BY EMAIL: [ivystone@gov.nl.ca](mailto:ivystone@gov.nl.ca)

Ms Ivy Stone  
Environmental Assessment Division  
Department of Environment and Conservation  
PO Box 8700  
4th Floor, West Block, Confederation Building  
St. John's, NL A1B 4J6

Dear Ms Stone:

**Subject:** Environmental Assessment of the Labrador-Island Transmission Link Project – Mitigation and Monitoring Plan for Endangered Species; Our file 7550-005

---

This is to acknowledge receipt by our client of your letter of April 17, 2014. Unfortunately, it only makes a pretence of responding to our letter of March 26, 2014, regarding the above-mentioned plan.

We devote a great deal of time and energy to drafting our communications to your department and would be grateful if you would stop dodging the requests we make on behalf of our client, the Conseil des Innus de Ekuanitshit.

First, we previously informed you that a 30-day deadline would not be sufficient to allow for the consultation and accommodation of our client with regard to the proposed mitigation and monitoring measures for endangered species. We refuse to do as you suggest and wait until the start of an inadequate consultation period before telling you that the period in question is indeed inadequate.

We demand that you immediately state your position on extending the deadline in anticipation of the upcoming release of your Mitigation and Monitoring Plan for Endangered Species. We will interpret the lack of a positive response on your part within the next 30 days as your denial of our client's request.

Second, we have asked your government on many occasions to provide appropriate financial support for our client's participation in the current phase of what you refer to as consultations. Your insistence that the province indirectly contributed to the \$10,000 that the Canadian Environmental Assessment Agency provided to our client in an earlier phase more than a year ago is pointless.

We demand that you immediately state your position on the question of whether the province will require that Nalcor Energy fund our client's participation.

We feel this is necessary under the following terms of the Aboriginal Consultation Policy on Land and Resource Development Decisions, adopted in April 2013: "proponents are required to provide reasonably necessary capacity-funding to facilitate the provision by Aboriginal organizations of pertinent information on potential impacts of project-specific activities on asserted Aboriginal rights and any required financial accommodation."

In the absence of a positive response on your part within the next 30 days, we will assume that the province is absolving itself and the proponent, which is its own Crown corporation, of all responsibility for our client's participation in a process that you nonetheless insist on describing as consultation and accommodation.

Third, your allusion to the Ungava Peninsula Caribou Aboriginal Round Table is irrelevant to the content of your letter, as you well know. The Round Table is currently focusing on the dramatic decline of the George River herd and the uncertain fate of the Leaf River and Torngat Mountain herds.

If you are now suggesting that the known negative impact of the Labrador-Island Transmission Link Project on the Red Wine Mountain caribou herd be included in the work of the Round Table, then we ask that you immediately so notify all the participants.

The absence of any such communication on your part will be taken as confirmation that you mention the Round Table solely to avoid providing a serious response to our client's concerns about the Red Wine Mountain herd.

Yours truly,

  
IN  
**E SCHULZE**

David Schulze

cc: Chief Jean-Charles Piétacho  
Conseil des Innu de Ekuanitshit  
BY FAX: 418-949-2095

Patrick Marrie  
Environmental Assessment Division  
Department of Environment and Conservation  
BY EMAIL: pmarrie@gov.nl.ca  
Bas Cleary  
Director  
Environmental Assessment Division  
Department of Environment and Conservation  
BY EMAIL: clearyb@gov.nl.ca

Kirsten Miller  
Senior Wildlife Biologist  
Department of Environment and Conservation  
BY EMAIL: kirstenmiller@gov.nl.ca

**DIONNE  
SCHULZE**S.E.N.C.  
AVOCATS • ATTORNEYS507 Place d'Armes # 1100  
Montréal, Québec  
Canada H2Y 2W8  
TEL 514-842-0748  
FAX 514-842-9983  
[www.dionneschulze.ca](http://www.dionneschulze.ca)[dschulze@dionneschulze.ca](mailto:dschulze@dionneschulze.ca)

Le 17 avril 2014

PAR TÉLÉCOPIEUR : 709-729-5518  
ET PAR COURRIEL : [ivystone@gov.nl.ca](mailto:ivystone@gov.nl.ca)

Madame Ivy Stone  
Division de l'évaluation environnementale  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
C.P. 8700  
4<sup>e</sup> étage, Édifice de l'Ouest, Édifice de la Confédération  
St-Jean, Terre-Neuve, NL A1B 4J6

**Objet :** Évaluation environnementale du projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve – Plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces en péril inscrites; n/d 7550-005

Madame Stone,

Nous accusons réception aujourd'hui de votre lettre datée du 17 avril 2014. Malheureusement, elle fait seulement semblant de répondre à notre lettre du 26 mars dernier concernant le plan cité en rubrique.

Nous consacrons du temps et de l'énergie à rédiger nos communications à votre ministère et nous vous saurions gré d'arrêter d'esquiver les demandes que nous formulons au nom de notre client le Conseil des Innus de Ekuantishit.

Premièrement, nous vous avons déjà annoncé qu'un délai de 30 jours ne suffira pas pour la consultation et l'accommodement de notre client sur les mesures d'atténuation et de surveillance proposées pour les espèces en péril. Nous refusons de faire comme vous suggérez et d'attendre le début d'un délai inadéquat pour vous soumettre que le délai est bel et bien inadéquat.

Nous exigeons que vous preniez maintenant position sur la prolongation de ce délai en prévision de la transmission prochaine de votre « Plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces en péril inscrites ». En l'absence d'une réponse positive de votre part dans les 30 prochains jours, nous prendrons pour acquis que vous refusez la demande de notre client.



Madame Ivy Stone  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
Le 17 avril 2014  
Page 2

Deuxièmement, nous avons demandé à maintes reprises que votre gouvernement assure un soutien financier adéquat pour la participation par notre client à la phase actuelle de ce que vous qualifiez de consultation. Il ne sert à rien d'insister que la province aurait contribué indirectement aux 10 000 \$ que l'Agence canadienne d'évaluation environnementale avait fourni à notre client pour une phase ultérieure il y a plus d'un an.

Nous exigeons que vous preniez maintenant position sur la question de savoir si la province va exiger de Nalcor Energy qu'elle finance la participation de notre client.

Nous estimons que cela s'impose en vertu de l'exigence suivante de sa « Aboriginal Consultation Policy on Land and Resource Development Decisions » adoptée en avril 2013 : « proponents are required to provide reasonably necessary capacity-funding to facilitate the provision by Aboriginal organizations of pertinent information on potential impacts of project specific activities on asserted Aboriginal rights and any required financial accommodation ».

En l'absence d'une réponse positive de votre part dans les 30 prochains jours, nous prendrons pour acquis que la province désavoue toute responsabilité de sa part ou de la part du promoteur qui est sa société de la Couronne pour la participation par notre client à un processus que vous qualifiez néanmoins de consultation et d'accordement.

Troisièmement, votre allusion à la Table ronde sur le caribou de la péninsule Ungava n'est pas pertinente aux propos contenus dans notre lettre et vous le savez fort bien. La Table ronde se penche pour l'instant sur le déclin dramatique de la harde de la rivière George et du futur incertain des hardes de la rivière au Feuilles et des monts Torngat.

Si vous proposez maintenant que les effets négatifs reconnus qu'aura le projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve sur la harde de caribou des monts Red Wine fassent partie des travaux de la table ronde, nous vous demanderions d'en informer immédiatement tous les participants.

En l'absence d'une telle communication, nous aurons notre confirmation que vous mentionnez la table ronde seulement pour éviter de donner une réponse sérieuse aux préoccupations de notre client concernant le troupeau des monts Red Wine.



Madame Ivy Stone  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
Le 17 avril 2014  
Page 3

Veuillez agréer, Madame Stone, nos salutations distinguées.

**DIONNE SCHULZE**

A handwritten signature in black ink that reads "David Schulze".

David Schulze

cc : Chef Jean-Charles Piétacho  
Conseil des Innu de Ekuaniitshit  
PAR TÉLÉCOPIEUR : 418-949-2095

M. Patrick Marrie  
Division de l'évaluation environnementale  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
PAR COURRIEL : <pmarrie@gov.nl.ca>

M. Bas Cleary  
Directeur, Division de l'évaluation environnementale  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
PAR COURRIEL : <clearyb@gov.nl.ca>

Mme Kirsten Miller  
Biologist faunique principale  
Ministère de l'Environnement et de la Conservation  
PAR COURRIEL : <kirstenmiller@gov.nl.ca>